

# Да здравствует нерушимая дружба украинского и русского народов, всех народов Советского Союза!

საბჭოთაო კავშირის  
გაზეთი

ПРОЛЕТАРИИ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

ГОД ИЗДАНИЯ 32-й

## ЗАРЯ ВОСТОКА

ОРГАН ЦЕНТРАЛЬНОГО И ТБИССКОГО КОМИТЕТОВ КОМПАРТИИ ГРУЗИИ И СОВЕТОВ ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ ГРУЗИНСКОЙ ССР  
"ზარია ვოსტოკა" — საბჭოთაო კავშირის მშენებლის გაზეთი, თბილისის კომპარტიისა და თბილისის სსრ კომპარტიის დაჯერებული საბჭოთაო მუშაკების ორგანო

№ 126 (9008) Суббота, 29 мая 1954 г. Цена 20 коп.

### Великая дружба

Радостно и торжественно, в расцвете своих творческих сил отмечает весь советский народ великий национальный праздник — 300-летие воссоединения Украины с Россией. Памятной, незабываемой страницей вошло это выдающееся событие в историю нашей Родины.

Сегодня в столице великого Советского государства — Москве открывается Юбилейная сессия Верховного Совета РСФСР, посвященная 300-летию воссоединения Украины с Россией. Москва — знамя борьбы всех трудящихся в мире, всех угнетенных рас и наций за их освобождение от господства плутократии и империализма. Москва — глашатай борьбы за прочный мир и дружбу между народами, глашатай борьбы против поджигателей новой войны. 300-летие воссоединения Украины с Россией — это праздник нерасторжимой дружбы русского, украинского и всех народов Советского Союза.

Воссоединение Украины с Россией, так же как и объединение с русским народом других народов СССР, в том числе и грузинского народа, имело огромное прогрессивное значение для их дальнейшего политического, экономического и культурного развития.

Стремление народных масс Грузии к союзу с русским народом для борьбы против внешних врагов существовало издавна. Свыше 150 лет назад, в 1801 году в жизни грузинского народа произошло событие огромной важности — Грузия добровольно присоединилась к России. Связав навеки свою судьбу с русским народом, грузинский народ спас себя от угрозы полного физического уничтожения. Присоединение Грузии к русскому государству означало ее включение в сферу более передовой экономики России, уже вступившей на путь капиталистического развития. Присоединение к России дало возможность Грузии примкнуть к русскому революционно-освободительному движению. Передовая русская общественная мысль, культура оказали огромное влияние на развитие грузинской культуры. Лучшие сыны грузинского народа всегда горячо ратовали за дружбу с великим русским народом. «Мы высоко ценим братство, единение и дружбу с народами России», — писал Акакий Церетели. «...Есть молодая Россия, — говорил он, — с которой мы желаем идти рука об руку не только для осуществления национальных, но и общечеловеческих идеалов, которые называются братством, единением и равноправием».

В совместной борьбе против царизма и капиталистического рабства крепла и развивалась дружба русского и других народов нашей Родины.

Россия явилась родиной ленинизма — высшего достижения современной мировой культуры. В то же время ленинизм — явление не только русское, но и интернациональное. Гениальный сын русского народа — Владимир Ильич Ленин, основатель партии большевиков, повел рабочий класс на смертельную борьбу с царизмом и буржуазией. Русский пролетариат — самый передовой и революционный класс нашей эпохи стал вдохновителем и организатором борьбы народов России за свободу.

Коренному повороту в судьбах человечества, переходу от невинного трудящегося капитализма к коммунистическому обществу человечество обязано Великому Октябрю, русскому революционному пролетариату, Коммунистической партии Советского Союза.

Ранне отсталые и бесправные нации бывшей царской России сплотились вокруг русского народа и в едином лагере отстояли завоевание революции от врагов. С установлением Советской власти началось быстрое возрождение всех наций нашей страны. На развалинах старого строя возникли и развились новые, социалистические нации, крепко сплоченные и свободные от внутренних классовых противоречий. Ленино-сталинская национальная политика партии обеспечила быстрое развитие экономики всех

национальных республик, изжила унаследованное от паризма фактическое неравенство в хозяйственном и культурном развитии между народами Центральной России и ее окраин. Русский народ вкладывал огромные средства в строительство социалистической промышленности в национальных республиках. Российская Федерация оказала неоценимую помощь братским республикам в коллективизации сельского хозяйства, в развитии культуры народов СССР — национальной по форме и социалистической по содержанию. Советская Грузия при бескорыстной и всемерной помощи русского народа, всех народов нашей Родины в короткий срок превратилась в республику мощной индустрии, цветущего социалистического сельского хозяйства и передовой культуры. Расцвет Грузинской ССР, ее успехи в хозяйственном и культурном строительстве наглядно показывают великую силу социалистического строя, могучего союза рабочего класса и крестьянства, нерушимой дружбы и братского сотрудничества народов СССР.

В авангарде народов СССР в годы Великой Отечественной войны, как и в период мирного социалистического строительства, шел русский народ. Самая обширная и самая могучая в военно-экономическом отношении республика — РСФСР — сыграла первостепенную, важнейшую роль в разгроме гитлеровской Германии.

Великий Сталин, говоря о заслугах советского народа, особо отметил роль русского народа в Великой Отечественной войне. Он охарактеризовал русский народ как наиболее выдающуюся нацию из всех наций, входивших в состав Советского Союза. Русский народ заслужил в этой войне общее признание, как руководящая сила Советского Союза среди всех народов нашей страны.

В послевоенный период развития нашей страны русский народ попрежнему возглавляет победоносное движение народов СССР к коммунизму. Трудящиеся Москвы, Ленинграда, Горького, Свердловска и других крупнейших центров России, колхозное крестьянство РСФСР выступают застрельщиками борьбы за превращение в жизнь исторических решений XIX съезда Коммунистической партии Советского Союза, сентябрьского и февральско-мартовского Пленума ЦК КПСС.

Под руководством Коммунистической партии советские люди героически борются за осуществление программы дальнейшего развития нашей страны. Вся деятельность нашей партии и Советского правительства проникнута глубокой верой в народ, в творческие силы рабочих и крестьян, создающих все блага жизни и являющихся подлинными творцами истории.

Наша партия является единственной партией в стране. Ей безраздельно принадлежит руководящая роль в советском обществе. Руководство Коммунистической партии — решающее условие прочности и неизблемости советского строя и всех успехов нашего народа.

В совместной борьбе за коммунизм крепнет великая дружба народов СССР — одна из важнейших основ многонационального советского социалистического государства. Большой национальный праздник — 300-летие воссоединения Украины с Россией — трудящиеся нашей Родины отмечают новыми производственными успехами, новыми достижениями во всех областях народного хозяйства и культуры.

Дружба советских народов — великая, несокрушимая сила в борьбе за победу коммунизма, вдохновляющий пример для всего прогрессивного человечества. Миллионы людей земного шара, обращая свои взоры к Советскому Союзу, видят, что только социализм обеспечивает расцвет народов и наций, подлинную дружбу и равенство народов, их сотрудничество и взаимопомощь.

Под знаменем Маркса — Энгельса — Ленина — Сталина, под руководством Коммунистической партии народы Советского Союза уверенно идут вперед, к победе коммунизма.

### Прибытие в Москву делегации Украинской ССР

28 мая в Москву на Юбилейную сессию Верховного Совета РСФСР, посвященную 300-летию воссоединения Украины с Россией, прибыла делегация Украинской ССР.

На Киевском вокзале, украшенном государственными флагами СССР, РСФСР и УССР, москвичи торжественно встречали дорогих гостей. В обрамлении русского и украинского орнаментов золотом отливает знаменательная дата: «300». На красном полотнище начертано: «Слава братскому Украинскому народу!». Всюду цветы. На перроне выстроен почетный караул.

Поезд подходит к перрону. Из вагона выходят первый секретарь ЦК КП Украины тов. А. И. Бирюченко, Председатель Совета Министров УССР тов. П. Т. Кальченко, Председатель Президиума Верховного Совета Украинской ССР тов. Д. С. Коротченко, члены делегации. Их тепло встречают Председатель Совета Министров РСФСР тов. А. М. Пузанов, Председатель Президиума Верховного Совета РСФСР М. П. Тарасов, члены Исполкома Московского Совета депутатов трудящихся, секретари МК и МКГ

БПСС, представители общественных организаций. Пioneры Киевского района столицы передают гостям букеты ярких весенних цветов.

Старейшая работница Краснохолмского камвольного комбината ткачиха О. Г. Забродина по старинному русскому обычаю подносит тов. Коротченко на серебряном блюде хлеб-соль.

Тов. Коротченко от всего сердца благодарит за радостную встречу и передает горячий привет украинскому народу русскому народу. На украинском языке под дружные аплодисменты присутствующих он произносит: «Великому русскому народу слава!».

Тепло приветствовали посланцев украинского народа тысячи трудящихся столицы, собравшиеся на призывальной площади. Эта волнующая встреча вылилась в яркую демонстрацию дружбы русского, украинского и всех братских народов нашей Родины, сплоченных в нерушимом Союзе советских республик великой Коммунистической партией. (ТАСС).



Плакат, посвященный 300-летию воссоединения Украины с Россией.

Работа художника Р. Стурца.

### ЗАСЕДАНИЯ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ СООБЩЕНИЯ

о заседаниях Верховного Совета Грузинской ССР

28 мая 1954 года

### Утреннее заседание

28 мая, в 10 часов утра, в зале заседаний Верховного Совета Грузинской ССР состоялось второе заседание Верховного Совета Грузинской ССР.

Начались прения по докладу о Государственном бюджете Грузинской ССР на 1954 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1953 год.

В прениях выступили: депутат Магарадзе М. К. (Маленковский избирательный округ, г. Тбилиси), председатель Совета Министров Абхазской АССР тов. Лабахуа А. М., депутат Сехнишвили Г. С. (Напаревский избирательный округ, Телавский район), депутат Ртвелишвили И. Г. (Русский избирательный округ, Карельский район), депутат Манаров А. К. (Едиклианский избирательный округ, Палкский район), депутат Джигладзе Н. М. (Аспиндзский избирательный округ, Аспиндзский район), первый заместитель Министра торговли Грузинской ССР тов. Нунжиков А. С., депутат Го-

мелаури Н. Г. (Промышленный избирательный округ, г. Рустави), депутат Чанунвадзе Ш. И. (Даблацхский избирательный округ, Чохатаурский район), депутат Меладзе А. Е. (Заводской избирательный округ, г. Тбилиси), депутат Натрошеили Е. М. (Бвемо-Мачхаанский избирательный округ, Сигнахский район), депутат Джабуа Г. А. (Русский избирательный округ, Зугдидский район), депутат Думбадзе Ф. Д. (Сталинский избирательный округ, г. Батуми), депутат Джигладзе Г. Н. (Энгельса избирательный округ, г. Тбилиси), депутат Робанидзе Г. А. (Кведа-Симонетский избирательный округ, Кутаисский район), депутат Бурчуладзе Е. Е. (Коджорский избирательный округ, г. Тбилиси), министр сельского хозяйства Грузинской ССР тов. Дурмишидзе С. В.

На этом второе заседание Верховного Совета Грузинской ССР заканчивается.

### Вечернее заседание

28 мая, в 7 часов вечера, в зале заседаний Верховного Совета Грузинской ССР состоялось третье заседание Верховного Совета Грузинской ССР.

На заседании Верховного Совета Грузинской ССР продолжались прения по докладу о Государственном бюджете Грузинской ССР на 1954 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1953 год.

В прениях выступили: депутат Валиев Д. Т. (Кванский избирательный округ, Джавский район), Министр культуры Грузинской ССР тов. Гуния А. Л., депутат Бурдули О. Г. (Живильский избирательный округ, Думетский район),

председатель исполкома Кутаисского городского Совета депутатов трудящихся тов. Библишвили О. А., депутат Нецхвели З. Н. (Базаалетский избирательный округ, Думетский район), депутат Торонджадзе Е. А. (Самтредский городской избирательный округ, Самтредский район), депутат Мосашвили И. О. (Кандаурский избирательный округ, Качретский район), Министр здравоохранения Грузинской ССР тов. Мамантавишвили Д. Г.

На этом третье заседание Верховного Совета Грузинской ССР заканчивается.

### Хута Берулава

## Слово о Москве

Не мало есть вершин на свете белом,  
Но нет вершины выше, чем Москва.  
Видны ей дальние дали все пределы,  
Курь гремещей белопенный вал,  
Бескрайние украинские степи,  
В долине Хуахуа расцветший сад,  
И ручейка затерянного трепет,  
И Ниагарский гулкий водопад.  
Видны ей все вершины и потоки,  
Как на ладони виден  
Мира путь.  
На свете много есть вершин высоких,  
И все стремятся  
В очи ей взглянуть.  
Не мало маяков на белом свете,  
Но нет светлей и ярче, чем Москва!  
Она  
Всегда на все тебе ответит,  
Она  
Всегда с тобой,  
Всегда права.  
Москва  
всегда глядящим  
ярко светит, —

Она  
лучи живительные лет  
И в дни, когда лазурен небосвод,  
И в дни, когда он в дымах лихолетья.  
Она  
ведет страну к великой цели,  
Согрета жизнь земли ее теплом,  
С ней не страшны ни бури, ни метели,  
Москва — единства нашего оплот!

Перевел с грузинского  
Г. МАЗУРИН,



# Союз нерушимый республик свободных Сплотила навеки Великая Русь

## Слово братства

Недавно мне пришлось побывать в Днепропетровске. Здесь происходило совещание металлургов. Представители металлургических заводов приехали из различных республик страны. Происходил обмен опытом работы. Радостно было сознавать, что на совещании внимательно прислушивались и к голосу представителей молодых коллективов металлургов.

К числу таких коллективов относимся и мы, руставцы. И если сегодня к нашему голосу прислушиваются, если мы накопили уже известный опыт работы, представляющий интерес и для других металлургических заводов страны, то этим мы обязаны той великой силе, которая сплотила в одну братскую семью все народы нашей Родины. Эта сила — дружба народов.

Мы, грузинские металлурги, крепкими узами братства связаны с русскими и украинскими друзьями. Ведь мы проходили производственную практику на заводах Донбасса, Сталинграда и других городов России и Украины! Там получили первую закалку, воспитались знатные люди Закавказского металлургического завода имени Сталина.

Между русскими, грузинскими и украинскими металлургами ведется переписка. Друзья пишут о своих успехах, вспоминают незабываемые годы совместной работы, обмениваются опытом.

Многие молодые грузинские металлурги гордятся тем, что побывали в России и на Украине, что накрепко, навсегда спаяны дружбой со своими русскими и украинскими друзьями.

При помощи всех советских народов и, в первую очередь, русского и украинского народов продолжает развиваться производство металлургического завода в Рустави, продолжает строиться и наш молодой город.

Мы, как зеницу ока, будем беречь дружбу с русскими и украинскими народами, со всеми народами Советского Союза.

Празднуя 300-летие воссоединения Украины с Россией, мы еще теснее сплотимся вокруг родной Коммунистической партии и Советского правительства.

Наши взоры, наши мысли в эти дни направлены к столице Советской Родины — Москве, где 29 мая состоится Юбилейная сессия Верховного Совета РСФСР, посвященная 300-летию воссоединения Украины с Россией.

Неся трудовую вахту в честь этой великой исторической даты, моя бригада, как и все металлурги Рустави, полна желания добиться новых успехов на благо любимой Родины. И, стоя сегодня у мартовских печей, у прокатных станов, мы торжественно, как клятву, произносим слова, обращенные к русскому, украинскому, ко всем народам СССР:

Навек вместе!  
Навек с Москвой!

И. МЕТРЕВЕЛИ,

сталевар Закавказского металлургического завода имени Сталина, депутат Верховного Совета СССР.

## Чудесная сила

Дружба народов! Чудесная сила заключена в этих словах. Сейчас, когда весь советский народ отмечает великий праздник 300-летия воссоединения Украины с Россией, мне, грузинскому шахтеру, хочется передать свой сердечный привет своим старшим братьям.

Уже много лет работаю я на твердых шахтах. На моих глазах вырос новый социалистический город. Дружными усилиями строили его представители многих национальностей Советского Союза. И не было такого дня, когда бы мы не ощущали братскую помощь и поддержку со стороны великого русского народа и наших украинских друзей.

Знаменательным является тот факт, что первым твердышным шахтером, удостоенным высокого звания Героя Социалистического Труда, был русский рабочий Михаил Адабьев. В числе первых мастеров угля в Ткварчели — бывшие донецкие горняки Никифор Усатенко, Степан Моссеенко, Андрей Бессараб и другие.

Не только у них учились мы высокому мастерству в труде: неоднократно наших посланцев гостеприимно принимал Донбасс, щедро делясь своим богатым опытом.

Сегодня, в день открытия Юбилейной сессии РСФСР, посвященной знаменательной дате, мы, твердышские шахтеры, шлем свой горячий привет, шлем наше спасибо своему старшему брату — великому русскому народу.

Н. ПЕЛАНГИЯ,  
почетный шахтер, проходчик шахты № 2 треста «Ткварчелуголь».



На Юбилейной сессии Верховного Совета Украинской ССР, посвященной 300-летию воссоединения Украины с Россией, руководитель делегации РСФСР, Председатель Президиума Верховного Совета РСФСР М. П. Тарасов преподнес подарок украинскому народу. Принимает подарок русского народа Председатель Верховного Совета Украинской ССР П. Г. Тичина. Фото В. Сычева. Фотохроника ТАСС.

## ПРАЗДНИК ДРУЖБЫ

Трудящиеся нашей страны широко отмечают знаменательную дату — 300-летие воссоединения Украины с Россией. Праздник этот близок и дорог каждому труженнику нашей большой многонациональной страны.

Празднование 300-летия воссоединения Украины с Россией повсеместно вылилось в могучую демонстрацию волевого единения Коммунистической партии, Советского правительства и народа, в демонстрацию неразрывной дружбы народов СССР.

Дружба народов нашей страны имеет свою многовековую историю. Воссоединение Украины с Россией, явившееся закономерным результатом всего предшествующего развития двух великих братских славянских народов — русского и украинского, и отвечавшее коренным интересам обоих народов, так же как и присоединение к России других народов нашей страны, имело огромное прогрессивное значение.

Исторические судьбы грузинского народа во многом схожи с судьбами братского украинского народа.

Более 150 лет назад Грузия добровольно присоединилась к России.

Связав свою судьбу с великим русским народом, грузинский народ спас себя от опасности иноземного порабощения и обеспечил возможность своего национального развития. Ни реакционная политика царского самодержавия, ни козни царских наемников — великодержавных шовинистов и местных националистов, пытавшихся разорвать национальную дружбу между народами нашей страны, не могли подорвать дружбу между русским и грузинским народами, посеять раздор между ними.

Мы знаем, как искренне любили Грузию Грибоедов и Пушкин, Горький и Маяковский, какой интерес проявляли к ней Чайковский и Репин, Чехов и Васнецов. В России воспитывались многие видные представители грузинской интеллигенции, навсегда сохранившие глубокое уважение и любовь к русским людям и русской культуре.

С 1845 года в Тбилиси функционирует русский драматический театр, который всегда пользовался большой любовью у передовой грузинской общественности. В становлении русского театра в Грузии огромную роль принадлежит выдающимся деятелям русского театрального искусства — М. С. Щепкину, В. И. Немировичу-Данченко, А. А. Яблочникову.

Дружба грузинского и русского народов, имеющая глубокие исторические корни, расцвела после Великой Октябрьской социалистической революции, после установления Советской власти в Грузии.

В вузах Москвы, Ленинграда, Свердловска учатся тысячи посланцев союзных республик, чтобы, получив высшее образование, отдать все свои силы дальнейшему расцвету родного края.

Станки и оборудование, тракторы и радиоприемники получают наша республика из Москвы, Киева, Риги, Сталинграда. Продукция, изготовленная на предприятиях Тбилиси, Кутаиси, Рустави, Гори, расходуется по всей стране. Нет такой отрасли народного хозяйства, науки, искусства, развития которой не способствовала бы братская помощь друзей.

Многочисленны примеры культурных связей грузинского народа с великим русским народом, всеми братскими народами союзных республик.

Произведения грузинских писателей, украинская, белорусская, армянская и все другие литературы братских республик, благодаря переводам на русский язык, стали достоянием всех народов нашей страны. В тесном сотрудничестве работают ученые братских республик, постоянно поддерживая творческие связи с научными учреждениями Москвы, Ленинграда и других научных центров Российской Федерации. Обмениваются опытом своей работы, творческими достижениями деятели советского искусства.

Выходка не изгладится из моей памяти дни, проведенные в 1930 году в Харькове, во время гастрольной поездки грузинского

драматического театра под руководством выдающегося мастера сцены Коте Марджанишвили. Это была певчая творческая встреча грузинского театра с общественностью Украины. Наши украинские друзья тепло встретили представителей грузинского советского искусства, окружив их повседневным вниманием и заботой.

К нам в Грузию приезжают лучшие мастера русского, украинского, армянского искусства. На сценах грузинских театров ставятся пьесы Грибоедова, Гоголя, Островского, русских советских драматургов, писателей братских республик.

Крепнущие с каждым годом культурные связи братских народов нашей страны, как и традиционное соревнование рабочих и колхозников, являются ярким свидетельством великой и непреходимой силы дружбы народов нашей страны.

В торжественные дни празднования 300-летия воссоединения Украины с Россией все народы нашей необъятной многонациональной страны послали в столицу братской Украины — Киев и в Москву своих лучших певцов, танцоров, художников для участия во всенародном торжестве. Тбилисский театр оперы и балета имени З. Палиашвили поставил на своей сцене оперу украинского композитора К. Данькевича «Богдан Хмельницкий». На днях в Тбилиси начались гастроли Львовского драматического театра имени М. Заньковецкой.

Празднование 300-летия воссоединения Украины с Россией еще раз демонстрирует всему миру великое единство народов СССР, имеющих одну заветную мечту, одно стремление — осуществить мудрую политику Коммунистической партии и Советского правительства, политику, направленную на благо народа и обеспечивающую построение коммунизма в нашей стране.

Д. АНТАДЗЕ,  
народный артист Грузинской ССР.

## Большое спасибо!

Медведовская МТС — одна из передовых машинно-тракторных станций Советского Союза. Работа ее коллектива была высоко оценена на состоявшемся несколько месяцев назад Всесоюзном совещании работников машинно-тракторных станций.

Вскоре после этого совещания, работники нашей МТС обратились к медведовцам с просьбой поделиться своим богатым опытом и предложить им соревноваться. Наши русские товарищи охотно откликнулись на это предложение.

Так между нами завязалась дружба, развернулось соревнование.

Нынешней весной, работая на колхозных полях в сравнительно трудных условиях, вызванных затяжной непогодой, 8-я тракторная бригада, которой я руковожу, старалась применить на практике все то новое, чем поделились с нами наши русские друзья-механизаторы.

Еще в 25 апреля мы выполнили план сева со значительным превышением. Многие трактористы бригады вдвое перевыполнили дневные задания, показывая образцы высококачественной работы. С превышением выполнила бригада и задание по севу кукурузы квадратно-гнездовым способом.

В эти незабываемые дни, когда вся наша страна торжественно празднует 300-летие воссоединения Украины с Россией, нельзя еще и еще раз не отметить того огромного благотворного влияния, которое оказывает великий русский народ, его культура и искусство, наука и техника на все братские народы, населяющие нашу необъятную Родину.

Вот почему сегодня народы нашей страны, каждый гражданин Советского Союза от всего сердца говорит, обращаясь к своему старшему брату — великому русскому народу:

— Большое спасибо!

Ш. МОСАШВИЛИ,

бригадир тракторной бригады Цетельской МТС.

## По примеру русских колхозников

В эти дни, когда советские люди торжественно отмечают знаменательное событие в истории нашей Родины — 300-летие воссоединения Украины с Россией, все наши души — в Москве, к русскому народу. Для руки об руку с великим русским народом, все народы нашей необъятной страны активно участвуют в коммунистическом строительстве. Союзные республики, и в том числе Советская Грузия, возвратились в передовые республики с высокоразвитой промышленностью и сельским хозяйством, передовой культурой.

Партия и правительство вооружили советский народ конкретной программой крутого подъема сельского хозяйства страны, производства товаров народного потребления. Работая в условиях, когда трудиться, не получая платы, на создание обилия продовольственных и промышленных товаров. В это всеполюсное дело вносят свой вклад и колхозники нашей сельскохозяйственной артели. И если наш колхоз сейчас находится на подъеме, добивается роста ведущих отраслей своего хозяйства — животноводства и овощеводства, то этим мы во многом обязаны подмосковному колхозу имени Молотова села Тимоново.

После опубликования исторического постановления сентябрьского Пленума ЦК КПСС наши колхозники обратились к тимониновцам, получившим высокую оценку своей работы на сентябрьском Пленуме ЦК КПСС, с просьбой поделиться своим богатым опытом. Они охотно откликнулись на нашу просьбу. Русские колхозники не ограничились тем, что в своих сердечных письмах рассказали о методах своей работы. Они пригласили нас к себе, в Тимоново, и практически показали, как у них организован труд в бригадах, как правление руководит многоотраслевым хозяйством.

По примеру тимониновских колхозников мы полностью механизировали животноводческую ферму, в широких размерах внедряем выращивание рассады овощей в торфоперегнойных горшочках, применяем сев и посевку пропашных культур квадратным и квадратно-гнездовым способами, расширяем производство кормов. Все это, безусловно, скажется благотворно на хозяйственных итогах нашей работы в 1954 году, да и не только одного нашего колхоза: по опыту русских колхозников ныне работают и добиваются значительных успехов многие колхозы Гареубанского района и всей республики.

В дни всенародного праздника мы шлем свой горячий привет нашим друзьям из Подмосквия, своему старшему брату — великому русскому народу, всем братским народам нашей любимой Родины.

А. МИГРИАУЛИ,

председатель ортачальского колхоза имени Махарадзе Гареубанского района.

## Старший брат

Свято хранить дружбу, товарищество, быть вместе и в радости, и в тяжелых испытаниях — стало насущной духовной потребностью всех советских людей.

Горчим ключом братской дружбы советских людей на предпринятых, в колхозах, в научно-исследовательских институтах, в рабочих, колхозниках, ученых — людей всех профессий, всех национальностей.

На протяжении последних лет редко проводятся у нас пленумы творческих организаций — писателей, художников, архитекторов, композиторов, сессии Академии наук, научных институтов, в которых не принимали бы участия друзья из Москвы, из братских республик.

На днях мне довелось присутствовать на научной сессии Института экономики Академии наук Грузинской ССР. Сессия была посвящена задачам индустрии в связи с грандиозной программой дальнейшего развития сельского хозяйства страны, научными решениями сентябрьского и февральско-мартовского Пленумов ЦК КПСС, роли науки во всенародной борьбе за создание обилия сельскохозяйственных продуктов.

Сессия была актуальной и значительной по своему содержанию. Она представляла собой замечательное явление и по составу участвовавших в ней людей. Наряду с профессорами, доцентами, научными работниками с интересными, содержательными докладами выступали на сессии и передовики сельского хозяйства — директор МТС, председатели колхозов, агрономы.

Вот на трибуне, где раньше можно было видеть только ученого в черной академической шапочке, стоит председатель колхоза «Ленинские андерданы» Лагодехского района Георгий Натрощвили. Это человек небольшого роста, сухощавый, жилистый, весь какой-то собранный, подтянутый, с тонкими чертами лица, живыми, умными глазами и застенчивым, но весьма цельным и твердым взглядом. Загорелый, обветренный,

в ладно сшитой темной пиджачной паре, с Золотой Звездой на груди, он как бы вносит с собой в актовую зал Академии духа энтузиазма, благоухание садов и виноградников, напруженный ритм колхозного труда.

Натрощвили неторопливо рассказывает о прошлом своего села. Перед мысленным взором слушателей встает первое трудовое годы колхозного строительства, годы напряженной классовой борьбы.

В аудитории из рук в руки переходит альбом фотографий, иллюстрирующих рассказ председателя. Вот блеклая, потертая, но интересная фотография — группа колхозников на корчевке, с топорами, кирками, лопатами. У троих комсомольцев берданки: в то время в этих местах только с оружием в руках колхозники могли выжить на работу... А вот другой снимок. Мощный гусеничный трактор поднимает плуг, производит плантаж под виноградники... Над бердяками колхозными полями реет самолет У-2, используемый для подкормки посевов...

Уже восемнадцать лет руководит Георгий Натрощвили колхозом. Работает беспрестанно. Сейчас он рассказывает о замечательных достижениях своей артели, одной из лучших в республике. И все в этом рассказе волнует и радует.

Высокий уровень агротехники в колхозе «Ленинские андерданы», новаторские искания в области организации труда уже стали темой научных диссертаций. Духовные каменные дома колхозников, прекрасные здания школы, клуба, библиотеки, детские ясли, радиоузел, водопровод, электричество, телефон — все это гордится сегодня колхозное село Промо. Но особая гордость Натрощвили — это люди, выросшие в процессе социалистического преобразования деревни. В селе Промо тридцать семь Героев Социалистического Труда. Натрощвили шесть колхозников награждены орденом Ленина. В Академии не принято прерывать докладчика аплодисментами. Но тут невольно возникает овация.

Переждав, пока она стихнет, председатель колхоза с нескрываемым волнением говорит о самом главном.

— Наши колхозники — продолжает Натрощвили, — в своих делах, в своей работе всегда следуют заветам великого Ильича, указавшего крестьянину единственный путь избавления от вековой нищеты и бедности. — И тут же он вспоминает старую грузинскую поговорку: «Одиноким человек не выживет и за богатом накрытым столом».

Но мы не одиноки — и в этом наше великое счастье, — говорит оратор — Ленинские неоскрываемая дружба связывает нас с нашим старшим братом, великим русским народом, с братской Украиной, со всеми народами нашей необъятной Родины. В этой дружбе наша сила! Обретенные нашими достижениями, мы решили вызвать на социалистическое соревнование колхоз «Путь коммунизма» Свердловского района Краснодарского края. В тесном сотрудничестве с нашими краснодарскими друзьями мы еще выше поднимем урожайность колхозных полей, табачных плантаций и виноградников.

Такова сила дружбы, братства, творческого единения.

Вспоминается приезд тимониновцев в ортачальский колхоз имени Махарадзе. Тимониновцы — так запросто, по-братски, задумчиво называют прославленных на весь Советский Союз колхозников сельскохозартели имени Молотова Раменского района Московской области.

На сентябрьском Пленуме ЦК КПСС товарищ И. С. Хрущев говорил: «Если бы все колхозы нашей страны достигли уровня колхоза имени Молотова, а эта задача посильна для любого колхоза, то проблема создания обилия сельскохозяйственных продуктов была бы решена».

Дружба русских колхозников с грузинскими — одно из ярких доказательств того, сколь животворна в нашей стране великая дружба народов.

В октябре прошлого года грузинские

колхозники были в гостях у тимониновцев и познакомились с их достижениями. Тогда же, в начале ноября, колхозники Подмосквия приезжали в артель имени Махарадзе.

И вот за короткое время, прошедшее после возвращения делегации ортачальцев из подмосковного колхоза, в сельхозартель имени Махарадзе произошли большие перемены, и перелом этот явился результатом обмена опытом, дружеской помощи русских колхозников — подлинных энтузиастов колхозного производства.

От всего сердца радовалась тимониновцы тому, что их опыт пошел на пользу грузинским колхозникам, что социалистическое соревнование открыло их грузинским друзьям, помогло им поднять колхозное хозяйство на более высокий уровень.

— Наши коровы — настоящие фабрики молока, — говорила председатель колхоза имени Молотова тов. Пузанчикова. — Многие из них дают больше 4500 литров молока. — И тимониновцы тут же, во время осмотра фермы ортачальского колхоза, решили, что они прильют грузинским друзьям породистых телок со своих ферм.

Вся наша Родина сегодня являет собой грандиознейшую строительную площадку, на которой вместе с великим русским народом все братские народы СССР сооружают величественное здание коммунизма. И на высотных стройках Москвы, на замечательных ее предприятиях, и на стройке Куйбышевской и Сталинградской ГЭС, и в Казахке, и в Мингечауре — всюду вершится великие дела, всюду торжествует мирный созидательный труд советского человека.

Крепкой дружбе с русским народом, его постоянной, бескорыстной и искренней помощи обязана расцветом своей экономики и культуры социалистическая Грузия.

Рядом с Тбилиси вырос перенев грузинской металлургии — город Рустави. Здесь, в голуб степи, возник новый промышленный центр, появились многотысячный коллектив грузинских металлургов.

Своей трудовой выучку молодые грузинские сталевары получили в России — на заводах Урала и Сталинграда у замечательных русских мастеров, учились этому делу у украинцев — на заводах Донбасса, Запорожья, Керчи.

В прошлом году я побывал в Сталинграде. Здесь я познакомился с опытными сталеварами, у которых учились наши грузинские металлурги. Тепло вспоминали русские сталевары своих воспитанников, живо интересовались их трудовыми успехами, радовались им, как своим собственным.

Грузинский народ многим обязан своему старшему брату — русскому народу. На протяжении более чем полутора веков грузинская культура росла, крепла и мужала в тесном единении с русской культурой. Всем известна судьба великого грузинского писателя Давида Гурамишвили, столь много почерпнувшего из животворящего источника русской и украинской духовной культуры. С какой гордостью и радостью рассматриваем мы сегодня титульные листы произведений Гурамишвили, читаем подзаголовки — «На мотив русской песни», «На мотив песни украинской...» А творчество славных грузинских романтиков — А. Чавчавадзе, Г. Орбелиани, Н. Бараташвили? Трудно переоценить ту роль, которую сыграла русская культура — культура Пушкина, Грибоедова, Жуковского — в творческом формировании этих провозвестников новой грузинской литературы. С помощью русской мысли, русских художников слова смогли они окончательно освободить грузинскую поэзию от обетных, но еще полных пут восточной сладкоречивой красоты. И чем ближе к нашему времени, тем теснее содружество двух духовно близких культур, пронизанных одними и теми же гуманистическими и демократическими идеями. И уже в который раз хочется повторить мудрые, точные слова великого Ильи Чавчавадзе, коротко, ясно, но исчерпывающе сформулировавшего мысль о

той громадной роли, которую сыграло для грузинской культуры тесное единение с русской культурой. Русская литература, писал Илья Чавчавадзе, оказала большое влияние на путь нашего развития, оказала воздействие на то, что составляет нашу духовную силу, наше сознание, нашу мысль...

Великая Октябрьская социалистическая революция, Советская власть обеспечили невиданный до этого расцвет всех духовных сил грузинского народа. Все, что веками создавалось гением народа, — богатейшее народное творчество, памятники искусства и литературы, — только в наши дни по-настоящему раскрылось во всем своем блеске, стало достоянием не только трудящихся Грузии, но и всех народов нашей необъятной Родины. А сколько новых духовных ценностей было вложено возрожденным революцией грузинским народом в сокровищницу своей многовековой культуры!

В этом подлинном возрождении грузинского народа и его культуры величайшую роль сыграла тесная дружба со всеми народами нашей страны и, в первую очередь, дружба с русским народом, его братская помощь.

...Посещая старинные грузинские крепости и башни, думаясь о прочности и выносливости связывающего испокон веков строительного материала.

Нам неизвестен секрет этого растворения. Так же неоскучно связывает народы нашей страны великая дружба. И источник этой дружбы известен не только нам, но и всему миру. Мудрая ленинская сталинская национальная политика Коммунистической партии объединяет нас с великим русским народом, с народом слабой Украины, со всеми народами нашей необъятной Родины.

А. ЧЕИШВИЛИ,

лауреат Сталинской премии.



ЗАСЕДАНИЕ ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

К 150-летию со дня рождения М. И. Глинки

О Государственном бюджете Грузинской ССР на 1954 год и об исполнении Государственного бюджета Грузинской ССР за 1953 год

В связи с исполняющимся 15 мая 1954 года 150-летием со дня рождения великого русского композитора М. И. Глинки...

Содоклад председателя Бюджетной комиссии Верховного Совета Грузинской ССР депутата А. А. ГИГОШВИЛИ

Товарищи депутаты! Период между пятой и шестой сессиями Верховного Совета Грузинской ССР ознаменовался новым подъемом нашей великой Советской Родины...

Государственный бюджет за 1953 год был утвержден в объеме 2 миллиардов 692 миллионов 716 тысяч рублей...

Грузауский районный отдел народного образования израсходовал 155.000 рублей, предусмотренных на капитальный ремонт...

В связи с этим необходимо, чтобы контрольные органы и, в первую очередь, органы финансового контроля укрепили свою работу...

Исполнительный комитет Совета депутатов трудящихся Юго-Осетинской автономной области просит дополнительно выделить на благоустройство города...

27 мая в Тбилиси прибыла гостящая в Советском Союзе по приглашению ВОКС делегация Общества друзей Шотландии и СССР...

На XIX съезде Коммунистической партии Советского Союза товарищ Г. М. Маленков, говоря о программах указаний великого Сталина, подчеркнул: «Товарищ Сталин доказал, что целью социалистического способа производства является не прибыль...

По Государственному бюджету 1953 года не были освоены 47 миллионов 624 тысячи рублей на мероприятия в области просвещения и здравоохранения...

По линии Министерства сельского хозяйства в 1953 году с убытком в 617 тысяч рублей была запланирована работа 20 организаций...

Товарищи депутаты! Государственный бюджет Грузинской ССР на 1954 год как в части доходов, так и в части расходов...

Исполком Кутаевского горсовета депутатов трудящихся просит дополнительно выделить на благоустройство города 1 миллион рублей...

29 мая Грузинское Общество культурной связи с заграницей и Грузинская государственная филармония устраивают в Большом концертном зале Тбилисской консерватории имени В. Сарджишвили концерт-встречу мастеров грузинского искусства...

Исторические решения сентябрьского и февральско-мартовского пленумов Центрального Комитета нашей партии, осуществление которых направлено на дальнейшее развитие сельского хозяйства, легкой и пищевой промышленности...

Министр просвещения тов. Джибладзе и министр здравоохранения тов. Маматавишвили должны уделить этому серьезное внимание, добиться того, чтобы предусмотренные по бюджету средства были освоены своевременно и по назначению...

Неудовлетворительные показатели выполнения планов производительности труда имеют министерства промышленности, продовольственных товаров лесной и бумажной промышленности и промышленности строительных материалов...

Эти суммы обеспечат дальнейший подъем всех отраслей социалистической экономики нашей республики, усиление технической оснащенности народного хозяйства, увеличение выпуска промышленной и сельскохозяйственной продукции...

Исполком Зугдидского райсовета депутатов трудящихся просит дополнительно выделить на благоустройство города 220 тысяч рублей, на капитальный ремонт по линии народного образования и здравоохранения—210 тысяч рублей...

Посещение делегацией сейма Польской Народной Республики города Переяслав-Хмельницкий КИЕВ, 26 мая. (ТАСС). Делегация сейма Польской Народной Республики, прибывшая по приглашению Президиума Верховного Совета, Совета Министров Украинской ССР и ЦК Коммунистической партии Украины...

Как доложила сессии министр финансов Грузинской ССР тов. Чхеидзе, план выпуска валовой продукции в 1953 году промышленность нашей республики выполнила на 101,8 процента, что на 11,7 процента превышает выпуск промышленной продукции в 1952 году...

Из средств, предусмотренных на питание в лечебных и детских учреждениях, остались неосвоенными более 5 миллионов рублей. Часто дети и больные не получают полностью установленные правительством нормы питания...

Предприятия Министерства промышленности товаров широкого потребления за 10 месяцев 1953 года допустили непроизводительные расходы в объеме 6 миллионов 463 тысяч рублей и, вместо того, чтобы исправить положение, до конца года увеличили эти расходы до 9 миллионов 651 тысячи рублей...

Путем правильной организации труда, использования на полную мощность нашей богатой советской техники и всех производственных средств, на наших предприятиях и стройках систематически должна повышаться производительность труда и снижаться себестоимость продукции...

Исполком Боржомского райсовета депутатов трудящихся просит выделить дополнительные средства на реконструкцию моста и бани, благоустройство города, расширение улиц, увеличение числа штатных единиц дома культуры...

Грузинские Переяслав-Хмельницкого тепло встретили представителей братского польского народа. От имени трудящихся района знатная колхозница депутат Верховного Совета Украинской ССР Терой Социалистического Труда Е. С. Хобта преподнесла делегации польского народа хлеб-сола.

Цель ряд театральные и музыкальные коллективы Грузии значительно улучшили свою работу. Театры имени Руставели, имени Марджанишвили и имени Грибоедова осуществили на высоком идейно-художественном уровне ряд новых постановок...

Строительство 12 школьных объектов по линии Министерства просвещения, на которое израсходовано 1 миллион 266 тысяч рублей, уже несколько лет как приостановлено. Такие объекты имеются в Макевском, Самтретском, Чхоррукском, Ахметском, Лентехском, Цалкском, Каспском, Тетрикартском, Амбролаурском и других районах...

Марианская мебельная фабрика до конца 1953 года должна была выпустить 127.500 стульев улучшенного образца, однако выпустила таких стульев лишь 10.957 штук, или 9 процентов плана...

Товарищи депутаты! У нас ежегодно расходуются значительные средства на социально-культурные мероприятия Государственным бюджетом Грузинской ССР на 1954 год на эти мероприятия предусмотрены 1 миллиард 766 миллионов 286 тысяч рублей...

Бюджетная комиссия сочла нужным все претензии, связанные с капитальными вложениями (строительство, реконструкция, приобретение специального и хозяйственного инвентаря), передать на рассмотрение Совета Министров Грузинской ССР. Принимая во внимание состояние здания горьковского театра, комиссия решила поставить вопрос перед Советом Министров Грузинской ССР о капитальном ремонте этого здания...

Грузинские Переяслав-Хмельницкого тепло встретили представителей братского польского народа. От имени трудящихся района знатная колхозница депутат Верховного Совета Украинской ССР Терой Социалистического Труда Е. С. Хобта преподнесла делегации польского народа хлеб-сола.

Однако, несмотря на указанные успехи, предстоит проделать еще большую работу, чтобы лучше использовать те большие творческие возможности, которыми располагает мастер литературы и искусства.

Строительство школ в селах Бешташени (Цалкский район), Веджини (Гурджаанский район), Цхион (Хашурский район) началось в 1940 году, но было приостановлено во время войны. Несмотря на то, что в послевоенный период строительство их было возобновлено, ни один из этих объектов еще не сдан в эксплуатацию...

Работники торгующих организаций обязаны еще более усилить контроль, предъявлять промышленным организациям более жесткие требования в отношении увеличения выпуска высококачественных товаров разнообразного ассортимента для удовлетворения растущих потребностей населения.

Бюджетная комиссия вносит предложение: представляемый бюджет на 1954 год и отчет об исполнении Государственного бюджета за 1953 год утвердить без изменений.

Товарищи депутаты! Трудящиеся Грузии, вместе со всеми народами нашей Родины, под руководством Коммунистической партии Советского Союза и Советскому правительству, свою готовность с честью выполнить исторические задачи, поставленные партией и правительством перед нашим народом.

Международное соревнование по баскетболу в Милане РИМ, 27 мая. (ТАСС). Вчера в Миланском дворце спорта началось международное баскетбольное соревнование на «Приз Майрано», организованные итальянской баскетбольной федерацией и спортивным клубом «Борлетти». В соревнованиях принимают участие сборные команды Италии, СССР, Франции, Венгрии, Бельгии и Чехословакии.

Бюджетная комиссия обсудила представленный правительством проект Государственного бюджета и отчет об исполнении Государственного бюджета за 1953 год, поручив мне доложить сессии Верховного Совета Грузинской ССР о принятом заключении.

Бюджетная комиссия считает нужным, чтобы вопрос о ходе строительства школ и больниц был обсужден в Совете Министров Грузинской ССР с целью принятия необходимых решительных мер.

Товарищи депутаты! Многие предприятия социалистического хозяйства и бюджетные органы имеют успехи в целевом и экономном использовании государственных средств.

Совет Министров Абхазской АССР просит дополнительно выделить на капитальный ремонт бань города Сухуми 300 тысяч рублей, на нужды капитального ремонта учреждений здравоохранения — 300 тысяч рублей, на приобретение специального и хозяйственного инвентаря для этих же учреждений — 500 тысяч рублей...

Да здравствует Советское правительство! Да здравствует вдохновитель и организатор всех наших побед — великая Коммунистическая партия Советского Союза и ее ленинско-сталинский Центральный Комитет! (Продолжительные аплодисменты).

С большим интересом ожидалась встреча команд СССР и Бельгии. Эта игра прошла при явном преимуществе советских баскетболистов и закончилась победой команды СССР со счетом 129:54. Во встрече команд Венгрии и Италии победили венгерские баскетболисты со счетом 95:63.



# На III съезде Венгерской партии трудящихся

БУДАПЕШТ, 27 мая. (ТАСС). На вечернем заседании III съезда Венгерской партии трудящихся закончился прения по отчетному докладу ЦК.

# Чрезвычайная сессия Всемирного Совета Мира

БЕРЛИН, 25 мая. (ТАСС). Сегодня на утреннем заседании, проходившем под председательством Эжена Коттон, продолжались прения по докладу Притта.

Первым выступил профессор Петрос Бакалис (Греция). Он привел факты, показывающие, что Соединенные Штаты превратили Грецию в свою военную базу, теперь хотят превратить ее в базу для подготовки атомной войны.

Академик Людвик Стоянов (Болгария) обратил внимание сессии на военные планы агрессивных сил на Балканах. Он подчеркнул, что балканский пакт, заключенный между Турцией, Грецией и Югославией при покровительстве США, вызывает беспокойство среди болгарского народа и усиливает напряжение на Балканах.

Затем выступил председатель Немецкого совета борцов за мир профессор В. Фридрих, рассказавший об успехах и задачах немецкого движения борцов за мир. Профессор В. Фридрих указал на военные приготовления, проводимые боинскими реакционерами и милитаристами в Западной Германии, и, в частности, на проводимую в Западной Германии подготовку атомной войны в Европе.

Выступивший затем доктор Кендзиро Янагита (Япония) рассказал об огромном движении за запрещение атомного и водородного оружия, охватившем всю Японию.

Инагида сообщил, что за запрещение атомного и водородного оружия высказались обе палаты японского парламента, муниципальные советы крупнейших городов, многочисленные научные общества, профсоюзы, молодежные и женские организации и религиозные группы.

Инагида подчеркнул, что нынешняя сессия Всемирного Совета Мира должна положить начало движению среди ученых, представляющих точные науки, а также среди врачей во всех странах за запрещение атомного оружия, убедить ученых не участвовать в разработке новых видов бактериологических, химических и иных средств массового уничтожения.

Делегат Ливана Жорж Ханна указал на то, что во многих странах вопрос борьбы народов за мир связан с борьбой против колониализма.

Народы Востока не желают больше мириться с рабским положением. Ливанский народ не хочет следовать американской политике, которая изыскивает новые методы закабаления народов Азии и других стран.

После ливанского делегата выступил представитель Финляндии профессор Феликс Иверсен, который предложил сессии Всемирного Совета Мира развернуть повсеместную разъяснительную кампанию за запрещение атомного и водородного оружия и дальнейших опытов с этим оружием.

С большим вниманием участники сессии выслушали выступление профессора международного права Генриха Брандвейнера (Австрия). Профессор Брандвейнер показал, что в результате взрыва водородной бомбы на атолле Бикини в Тихом океане Соединенные Штаты нарушили ряд основных принципов современного международного права.

Он заявил, что ООН должна предпринять шаги, направленные против проведения Соединенными Штатами опытов с оружием массового уничтожения и что мировая общественность должна поднять свой голос и ясно заявить, что Соединенные Штаты несут полную ответственность за последствия экспериментальных взрывов водородных бомб в Тихом океане.

Затем слово предоставляется генеральному секретарю Международного союза студентов Иржи Пецику. Он указал на то, что большинство студентов хотят мира, желают повягить свою жизнь мирной, созидательной деятельности.

Выступивший затем Мустафа Амид (Сирия) рассказал о борьбе сирийского народа за национальную независимость, против вовлечения Сирии в агрессивные планы реакционных сил.

В результате этой борьбы, сказал он, Сирия в настоящее время не имеет на своей территории иностранных стратегических баз и военных сооружений и не

практическую деятельность Центрального комитета и постановил утвердить в качестве политической линии партии задачи, выдвинутые в докладе первого секретаря Центрального комитета Венгерской партии трудящихся товарища Маттаса Ракоши.

участвует ни в каком агрессивном военном пакте или договоре.

Однако, как и другие арабские страны, Сирия подвергается давлению со стороны торговцев атомной смертью, которые обращают на нашу страну большое внимание.

В конце утреннего заседания было зачитано послание председателя Союза немцев, борющихся за единство, мир и свободу В. Эльфеса (Западная Германия), который не смог прибыть в Берлин для участия в настоящей сессии Всемирного Совета Мира.

Из своей поездки по СССР, — пишет В. Эльфес, — я сделал следующие выводы: советские люди работают с исключительной энергией, чтобы сделать краше свой труд и свою жизнь; Советский Союз своими собственными силами обеспечивает быстрое экономическое и социальное развитие; народ и правительство Советского Союза любят мир и единодушно стремятся к дружбе между народами.

Эти выводы кажутся мне чрезвычайно важными, и в какой степени удастся довести эти выводы до сознания всех народов, в той же степени будут сорваны планы всякого рода фашистов и милитаристов. Поэтому будем действовать со всей энергией, чтобы проложить путь правде.

В послании В. Эльфес указывает, что договор о коллективной безопасности в Европе, к которому могли бы присоединиться все европейские народы, положил бы конец роковому разделу Европы и создал бы прочную основу для мира между народами.

БЕРЛИН, 26 мая. (ТАСС). На вчерашнем вечернем заседании после выступления генерального секретаря Международного объединения профсоюзов работников химической промышленности Ференда Божови и Томаса Кристенсена (Лания) председателем выступил Леопольд Инфельд, представивший слово профессору Лотару Радачану (Румыния).

Румынский народ, сказал Радачану, проявляет особый интерес к обеспечению европейской безопасности, от которой непосредственно зависит его собственная безопасность.

Профессор Радачану показал в своей хорошо аргументированной речи, что сотрудничество между странами Восточной и Западной Европы не только возможно, но и необходимо для европейских народов, в то время как планы создания «европейского оборонительного сообщества» задуманы для маскировки реинтеграции Западной Германии, направленной на раскол Европы и служат подготовке войны.

На трибуне аргентинский врач А. Карморта.

Нас, врачей, сказал он, всегда интересовали вопросы борьбы с бактериями, и отсюда появились открытия, которые сами по себе уже оправдывают славу биологической науки. Однако в некоторых странах достижения этой науки используются в последние годы не на благо человека, а в агрессивных военных целях.

Микробы — эти вечные враги человека — специально культивируются и разводятся не для того, чтобы научиться бороться с ними, а для того, чтобы узнать, какой микроб самый смертельный, самый действенный для уничтожения людей и как его использовать с наибольшим эффектом.

Затем слово предоставляется советскому писателю Николаю Тихонову.

С этой высокой трибуны сессии Всемирного Совета Мира, сказал Н. Тихонов, советская делегация, выражая волю всего миролюбивого советского народа, вновь и вновь подтверждает свое требование о полном запрещении атомного, водородного и других видов оружия массового уничтожения и установления строгого контроля за осуществлением этого запрещения.

Затем выступил сенатор Эмидио Серени (Италия).

Он подробно остановился на развивающемся в Италии движении за мир и за разрешение спорных вопросов путем переговоров. Оратор подчеркнул, что в это движение вовлекаются все новые и новые люди.

В заключение своего выступления Серени отметил, что за последние годы силы мира повсюду неизмеримо выросли. Сейчас речь идет о том, чтобы установить все возможные контакты, объединить всевозможные силы, выступающие за мир, против угрозы атомной войны, за мирное разрешение международных проблем, за сохранение цивилизации.

В конце заседания выступил французский писатель Жан-Поль Сартр.

# Женевское совещание министров иностранных дел

ЖЕНЕВА, 27 мая. (Спец. корр. ТАСС). Сегодня на закрытом заседании девяти делегаций продолжалось рассмотрение вопро-

са о восстановлении мира в Индо-Китае. Следующее закрытое заседание по этому вопросу состоится 29 мая.

# Вокруг Женевского совещания

ЖЕНЕВА, 27 мая. (Спец. корр. ТАСС). Как стало известно, в ходе продолжавшегося обсуждения индо-китайского вопроса делегация Китайской Народной Республики изложила свои предложения, касающиеся основных принципов соглашения о прекращении военных действий в Индо-Китае.

Этими предложениями предусматривается полное прекращение огня всеми вооруженными силами воюющих сторон — сухопутными, морскими и военно-воздушными, которое должно быть осуществлено одновременно на всей территории Индо-Китая. Стороны выступают в поддержку на предмет соответствующего урегулирования вопроса о территории занятых ими районов, определении порядка прохождения войск сторон при вышесказанном урегулировании и по другим вопросам, которые могут возникнуть в этой связи.

По имеющимся сведениям, делегация КНР предлагает также, чтобы одновременно с прекращением военных действий на всей территории Индо-Китая была прекращена переброска в Индо-Китай и в другие районы военных частей и военного персонала всех видов, а также всякого оружия и боеприпасов.

Согласно предложениям китайской делегации, за соблюдением условий соглашения о прекращении военных действий устанавливается контроль со стороны смешанных комиссий, образованных из представителей командований обеих сторон. За выполнением указанного соглашения устанавливается также международное наблюдение со стороны комиссии нейтральных стран.

Делегация КНР предлагает, чтобы вопрос о составе комиссии нейтральных стран был рассмотрен дополнительно. Государства — участники Женевского совещания гарантируют выполнение соглашения. Что касается вопросов, связанных с характером обязательств соответствующих государств, то они также подлежат дополнительному рассмотрению.

В предложениях предусмотрено, наконец, взаимное освобождение военнопленных и интернированных гражданских лиц.

Здесь обращает внимание на то, что предложения делегации КНР содержат все основные положения, договоренности по которым дана бы возможность в ближайшее время прекратить военные действия на всей территории Индо-Китая. Как стало известно, предложения делегации КНР будут обсуждаться на следующем заседании совещания.

По имеющимся сведениям, достигнута договоренность о том, что представители девяти делегаций встретятся до очередного заседания совещания для того, чтобы в предварительном порядке рассмотреть внесенные предложения по индо-китайскому вопросу.

Передат, что французская делегация со своей стороны вынесла проект предложений, касающихся урегулирования военных вопросов. Эти предложения, по имеющимся сведениям, попрежнему отражают стремление делегации Франции отделить решение вопроса о Лоссе и Камбоже от вопроса о Вьетнаме и уклониться таким образом от принятия действительного решения, направленного к одновременному

прекращению военных действий на всей территории Индо-Китая.

ЖЕНЕВА, 27 мая. (Спец. корр. ТАСС). Освещенная уже в советской печати позиция делегации Демократической Республики Вьетнам, направленная на полное, одновременное и скорейшее прекращение огня в Индо-Китае, нашла горячее одобрение в широких общественных кругах, заинтересованных в мирном урегулировании индо-китайского вопроса. Многие газеты пишут, что позиция, занятая делегацией ДРВ, усилила надежды на достижение соглашения.

Вместе с тем в комментариях некоторых газет, являющихся рупорами кругов, не заинтересованных в успешном разрешении вопроса о восстановлении мира в Индо-Китае, отразилось стремление представить предложения делегации ДРВ в превратном виде. Эти газеты утверждают, например, будто бы делегация ДРВ предусматривает своими предложениями раздел территории Индо-Китая.

Подобные утверждения нельзя расценивать иначе, как преднамеренное искажение действительного положения. Известно, что на нынешней стадии обсуждения только военные вопросы, содержащиеся как в предложениях делегации Франции, внесенных 8 мая, так и в предложениях делегации ДРВ, внесенных 10 мая. В ходе этого обсуждения делегация ДРВ изложила свою позицию по вопросам об одновременном прекращении огня на территории всего Индо-Китая, об определении зон расположения войск воюющих сторон, прекращении доставки новых войск и вооружения в Индо-Китай и т. д.

Что касается политической стороны индо-китайской проблемы, то, как известно, она еще не обсуждалась на закрытых заседаниях. Известно также, что в ходе совещания проявилось стремление французской и некоторых других делегаций оторвать вопрос о прекращении войны в Индо-Китае от решения хотя бы некоторых политических проблем. В предложениях французской делегации от 8 мая, как известно, эти политические проблемы совершенно обходятся. Делегация же Демократической Республики Вьетнам внесла ряд предложений, направленных не только к прекращению огня, но и к прочному и окончательному разрешению всей индо-китайской проблемы в целом на основе признания законных национальных прав народов Индо-Китая. Эти предложения предусматривают признание Франции суверенитета и независимости Вьетнама на всей территории Вьетнама, а также суверенитета и независимости Кхмера и Патет-Лао, проведение во всех государствах Индо-Китая всеобщих свободных выборов в целях создания единого правительства в каждой стране и т. д.

Свои предложения, касающиеся политического урегулирования индо-китайской проблемы и, как ясно, всякому, не имеющему ничего общего с разделом Индо-Китая, делегация ДРВ представила на рассмотрение совещания еще 10 мая. Естественно ожидать и от другой стороны изложения ее позиции по политическим проблемам и скорейшего обсуждения этих проблем участниками совещания. Наряду с рассмотрением военных вопросов это помогло бы выработать общую картину по всем вопросам в целом, что, в свою очередь, содействовало бы успеху работы совещания.

# Заседание Народной палаты Германской Демократической Республики

БЕРЛИН, 26 мая. (ТАСС). Сегодня в Берлине состоялось заседание Народной палаты Германской Демократической Республики.

Открывая заседание, председатель Народной палаты И. Дикман сообщил, что президиум Национального совета Национального фронта демократической Германии направил Народной палате Германской Демократической Республики обращение II Национального конгресса Национального фронта демократической Германии, в котором Народная палата ГДР и бундестаг Западной Германии предлагается принять решение о проведении народного голосования по вопросу: «За мирный договор и вывод оккупационных войск — или за договор о «европейском оборонительном сообществе» и «общий договор» и оставление оккупационных войск на 50 лет?»

Перед обсуждением этого обращения II Национального конгресса Национального фронта демократической Германии депутаты Народной палаты с большим вниманием выслушали заявление правительства Германской Демократической Республики, сделанное заместителем премьер-министра Отто Нушке.

Отто Нушке предложил Народной палате принять решение о проведении с 27 по 29 июня народного голосования в Германской Демократической Республике и демократическом секторе Берлина по вопросу: «За

мирный договор и вывод оккупационных войск — или за договор о «европейском оборонительном сообществе» и «общий договор» и оставление оккупационных войск на 50 лет?»

Выступавшие в прениях депутаты одобрили заявление правительства по обсуждаемому вопросу и приняли решение о проведении народного голосования. В решении говорится, что «будучи верна своей неизменной политике поддержки всякого национального движения, служащего делу взаимопонимания и совместных действий всех немцев, Народная палата Германской Демократической Республики соглашается с просьбой президиума Национального совета. Она приветствует заявление правительства и поручает ему создать все условия для проведения этого народного голосования на территории Германской Демократической Республики 27, 28 и 29 июня 1954 года».

Народная палата ожидает, что бундестаг учтет все усилившиеся требования самых широких народных слоев о проведении народного голосования также и на западе нашей родины. Граждане Германской Демократической Республики, тесно связанные со своими братьями и сестрами в Западной Германии, используют народное голосование для демонстрации перед всем миром своей любви к Германии и своего стремления к сохранению мира».

# Митинг в Лондоне, посвященный 12-й годовщине англо-советского договора

ЛОНДОН, 27 мая. (ТАСС). Вчера в Лондоне состоялся митинг по случаю 12-й годовщины подписания англо-советского договора. На митинге, организованном профсоюзным консультативным комитетом Общества англо-советской дружбы, присутствовали представители различных профсоюзов и общественности. Главным оратором на митинге был секретарь национального совета цеховых старост машиностроительной и смежных отраслей промышленности Лесли Смит.

Смит подчеркнул важное значение для экономики Англии развития англо-советской торговли и выразил сожаление, что развитию этой торговли мешают запреты, введенные Соединенными Штатами. Он указал, что широкие слои населения Англии выступают за максимальное возмож-

ное расширение англо-советской торговли. Участники митинга приняли резолюцию, призывающую английское правительство начать переговоры с советским правительством для того, чтобы обеспечить полное осуществление условий англо-советского договора как важнейшего фактора укрепления европейской безопасности и мира, как средства предотвращения вооружения Западной Германии и Японии, устранения всех барьеров, мешающих развитию торговли, и средства запрещения оружия массового уничтожения.

Участники митинга призывают всех членов профсоюзов бороться за единство английских и советских профсоюзов с тем, чтобы способствовать выполнению условий англо-советского договора в целях упрочения всеобщего мира.

# Тбилиси

ГОРОДСКАЯ ХРОНИКА



Торжественно и радостно отмечает столица Советской Грузии знаменательную дату — 300-летие воссоединения Украины с Россией, великий праздник братства народов нашей страны.

В праздничном убранстве улицы и площади, сады и парки Тбилиси. Они украшены аллами кумачовыми полотнищами, флагами, многочисленными транспарантами и художественными панно. Цифра «300» — на фасадах зданий, в витринах магазинов, на трамвайных и троллейбусных вагонах.

Вдоль и поперек улиц протянуты гирлянды электрических ламп. По вечерам они сияют тысячами огней.

Особенно нарядна и красива центральная магистраль города — проспект Руставели. Из всех районов города стекаются сюда тбилисцы, направляясь в театры и кино, чтобы познакомиться с замечательным искусством братского украинского народа.

Еще недавно тбилисцы впервые прослушали в Театре оперы и балета имени З. Палиашвили оперу талантливого украинского композитора К. Данькевича «Богдан Хмельницкий», а в эти дни многочисленные зрители заполняют помеще-

ние театра имени Руставели, в котором с большим успехом проходит выступление коллектива Львовского государственного драматического театра имени М. Заньковской.

У входов в кинотеатры «Спартак» и Дома медицинских работников имени Ворошилова — красочные афиши. Здесь начались демонстрации новых цветных документальных кинофильмов — «Навек с русским народом» и «Поет Украина».

Дыхание большого, всенародного праздника ощущается повсюду. На предпринятиях и в учреждениях проходят лекции и доклады, посвященные великой дате. В парках, в клубах, в домах культуры устраиваются народные гулянья, праздничные вечера, концерты. Звучат песни — русские, украинские, грузинские, армянские, азербайджанские.

Вместе со всей страной ликует Тбилиси.

На снимке: праздничная иллюминация на проспекте Руставели. Фото М. Квирикашвили.

# Товары с Украины

С Украины в Тбилиси прибывает много самых разнообразных промышленных изделий и продовольственных товаров.

На полях и в витринах магазинов нашего города можно видеть красивые чулки киевской, харьковской и черновицкой фабрик, резинные игрушки, зеркала, посуду, фарфоровые изделия Коростенского и Барановского заводов. Из Станиславской и Полтавской областей поступают расшитые украинским национальным орнаментом мужские рубашки, скатерти, платки, гусюлки.

Большим спросом пользуются велосипеды Харьковского и Львовского заводов, киевские электробритвы, одесский линолеум.

Во многих тбилисских квартирах можно видеть радиоприемники, изготовленные промышленными предприятиями Украины, харьковские электрические вентиляторы, полтереры и утюги, пылесосы «Днепр».

# На первенство страны по футболу

В Москве на стадионе «Динамо» футболисты Центрального Дома Советской Армии встретились с спортсменами общества «Спартак» (Москва). Игра закончилась победой армейских футболистов со счетом 2:1.

В Ленинграде московские динамовцы выиграли у местной команды «Зенит» — счет 2:0. Футболисты общества «Трудовые резервы» со счетом 1:0 победили команду «Локомотив» (Москва).

В Горьком встреча между местной командой «Торпедо» и «Крылья Советов» (Куйбышев) закончилась со счетом 1:0 в пользу куйбышевских футболистов.

# Грузинский политехнический институт

## ОБЪЯВЛЯЕТ,

что 9 июня, в 13 часов, в актовом зале института (ул. Ушаги Чхеидзе, 8) на открытом заседании Ученого совета механического факультета состоится

## защита диссертации

на соискание ученой степени кандидата технических наук инженером МИКЕЛА ДЗЕ Петром Викторовичем на тему: «Исследование работы тракторного двигателя с воспламенением от сжатия в высотных условиях».

Официальные оппоненты: доктор технических наук профессор К. Покровский и кандидат технических наук доцент Л. Петриашвили.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке института (ул. Ушаги Чхеидзе, 8) ежедневно с 9 до 17 часов 30 мин.

Дирекция ГПИ.

# Юбилейные кинофильмы

Грузинская республиканская контора «Кинопрокат» выпустила на экраны Тбилиси новые художественно-документальные фильмы, посвященные знаменательной дате — 300-летию воссоединения Украины с Россией.

«Поет Украина» — так называется новый цветной документальный фильм производства Киевской киностудии художественных фильмов. В картине запечатлены полные поэтического очарования народные украинские песни, лучшие выступления на сцене коллективов художественной самодеятельности.

Выпущенная Украинской студией хроникально-документальных фильмов по сценарию А. Малышко новая цветная кинокартина «Навек с русским народом» посвящена 300-летию воссоединения Украины с Россией.

Фильм завершается фрагментами из оперы К. Данькевича «Богдан Хмельницкий» в постановке Киевского государственного академического театра имени Т. Г. Шевченко.

Министерство культуры Грузинской ССР извещает о смерти заслуженного деятеля искусства, профессора Тбилисской академии художеств, художника Александра Григорьевича Цимакуридзе.

Редактор И. ЧХИВИШВИЛИ.

# Новые контингенты французских войск отправляются в Индо-Китай

## В КОМИТЕТЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ ОБОРОНЫ ФРАНЦИИ

ПАРИЖ, 27 мая. (ТАСС). Вчера в Елисейском дворце под председательством президента республики Жюли состоялась заседание комитета национальной обороны Франции с участием членов правительства и высших руководителей французских вооруженных сил. Жорж Бидо, преизвешавший в Париж из Женевы для участия в заседании совета министров, специально задержался с тем, чтобы присутствовать на заседании комитета национальной обороны.

Комитет рассмотрел доклад начальника генерального штаба вооруженных сил генерала Лио о поездке в Индо-Китай возглавлявшейся им особой военной миссии. Как сообщает печать, комитет нацио-

нальной обороны рассмотрел меры для усиления французских вооруженных сил в районе дельты Красной реки. К числу этих мер, как указывают газеты, прежде всего относится передислокация войск, находящихся в Тонкине, создание в этом районе новых баодевских батальонов и отправка дополнительных военных подразделений из Франции.

РИМ, 27 мая. (ТАСС). Агентство АНСА сообщает, что в последние годы силы мира повсюду неизмеримо выросли. Сейчас речь идет о том, чтобы установить все возможные контакты, объединить всевозможные силы, выступающие за мир, против угрозы атомной войны, за мирное разрешение международных проблем, за сохранение цивилизации.